31998R1279

A BIZOTTSÁG 1279/98/EK RENDELETE
(1998. június 19.)
a 3066/95/EK tanácsi rendeletben előírtak szerint a Lengyel Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Cseh Köztársaság, a Szlovák Köztársaság, a Bolgár Köztársaság és a Román Köztársaság számára nyújtott, a marha- és a borjúhúsra vonatkozó vámkontingensek részletes alkalmazási szabályainak megállapításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA

, tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb az 1595/97/EK ([1]) rendelettel módosított, az egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó engedmények közösségi vámkontingens formájában történő megállapításáról, valamint a többoldalú kereskedelmi tárgyalások Uruguayi Fordulója során kötött, a mezőgazdaságról szóló megállapodás figyelembe vétele céljából az Európa-megállapodásokban előírt bizonyos mezőgazdasági engedmények önálló és átmeneti intézkedésként történő kiigazításáról szóló, 1995. december 22-i 3066/95/EK tanácsi rendeletre ([2]) és különösen annak 8. cikkére,

mivel a 3066/95/EK tanácsi rendelet előírja a marha- és borjúhúsra vonatkozó csökkentett vámtételű vámkontingensek megnyitását; mivel meg kell állapítani azok többéves alapon történő alkalmazásának részletes szabályait; mivel e célból az ilyen vámkontingensek tekintetében a múltban évente megállapított rendelkezéseket kell alapul venni;

mivel annak biztosítása érdekében, hogy a megállapított mennyiségeket szabályosan importálják, azokat különböző időtartamokra kell elosztani;

mivel rendelkezni kell a behozatali engedély útján szabályozandó intézkedésekről; mivel e célból szabályokat kell megállapítani különösen a kérelem benyújtásának módjára, valamint a kérelemben és az engedélyben feltüntetendő információkra, adott esetben a legutóbb az 1044/98/EK ([3]) rendelettel módosított, a mezőgazdasági termékekre vonatkozó behozatali és kiviteli engedélyek, valamint előzetes rögzítési igazolások rendszerének alkalmazására vonatkozó közös részletes szabályok megállapításáról szóló, 1988. november 16-i 3719/88/EGK bizottsági rendelet ([4]), valamint a legutóbb a 759/98/EK rendelettel ([5]) módosított, a marha- és borjúhúságazatbeli behozatali és kiviteli engedélyekre vonatkozó alkalmazási szabályokról, valamint a 2377/80/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 1995. június 26-i 1445/95/EK bizottsági rendelet ([6]) egyes rendelkezéseire való tekintet nélkül; mivel rendelkezni kell a mérlegelési időtartamot és megfelelő esetben egységes százalékcsökkentés alkalmazását követően kiadandó engedélyekről is;

mivel a marha- és borjúhúságazatra vonatkozó intézkedésekben rejlő spekulációs kockázat miatt a kontingensekhez való hozzáférést szabályozó világos feltételeket kell megállapítani;

mivel az e rendeletben előírt rendelkezések összhangban vannak a Marha- és Borjúhúspiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az I. mellékletben felsorolt termékeknek a 3066/95/EK tanácsi rendeletben előírt kontingensek alapján a Közösségbe irányuló importja behozatali engedély bemutatásához kötött.

Az ezen intézkedések keretében évente importált termékmennyiségeket és a Közös Vámtarifában rögzített vámtételek csökkentésének mértékét az I. melléklet határozza meg.

2. cikk

Az 1. cikkben említett mennyiségeket az I. mellékletben meghatározott időszakokra a következőképpen kell elosztani:

– a július 1-jétől szeptember 30-ig tartó időszakra 25 %,

– az október 1-jétől december 31-ig tartó időszakra 25 %,

– a január 1-jétől március 31-ig tartó időszakra 25 %,

– az április 1-jétől június 30-ig tartó időszakra 25 %.

Amennyiben a kontingensek felhasználására rendelkezésre álló időszak folyamán az első bekezdésben meghatározott első, második és harmadik időszakra benyújtott behozataliengedély-kérelemben szereplő mennyiségek alacsonyabbak a rendelkezésre állóknál, a fennmaradó mennyiségeket a következő időszakban rendelkezésre álló mennyiségekhez hozzá kell adni.

3. cikk

(1) A behozatali kontingensekhez való jogosultság megszerzése érdekében:

a) a behozatali engedély kérelmezőjének olyan természetes vagy jogi személynek kell lennie, aki a kérelem benyújtásának időpontjában az érintett tagállam illetékes hatóságai számá

([1]) HL L 216., 1997.8.8., 1. o
([2]) HL L 328., 1995.12.30., 31. o.
([3]) HL L 149., 1998.5.20., 11. o.
([4]) HL L 331., 1988.12.2., 1. o.
([5]) HL L 105., 1998.4.4., 7. o.
([6]) HL L 143., 1995.6.27., 35. o.

rahi telt érdemlő módon igazolni tudja, hogy az előző 12 hónapos időszak során legalább egy ízben folytatott harmadik országokkal marha-, és borjúhús-kereskedelmet; a kérelmezőnek szerepelnie kell a nemzeti hozzáadottértékadó-nyilvántartásban;

b) az engedélykérelmet kizárólag abban a tagállamban lehet benyújtani, amelyben a kérelmezőt nyilvántartásba vették;

c) az I. mellékletben felsorolt termékcsoportokra vonatkozó engedélykérelemnek legalább 15 tonna tömegű termékre kell vonatkoznia, anélkül hogy meghaladná a 2. cikkben meghatározott rendelkezésre álló mennyiséget;

A „termékcsoport" az I. mellékletben felsoroltak közül egyetlen országból származó termékeket jelent; a termékcsoportba a 0201 és 0202 vagy 1602 50 31 és 1602 50 39 KN-kódnak megfelelő termékek tartoznak;

d) az engedélykérelem és az engedély 8. rovata megjelöli a származási országot; az engedélyek a feltüntetett országból való importálás kötelezettségét eredményezik;

e) az engedélykérelem és az engedély 20. rovatának tartalmaznia kell a következő bejegyzések egyikét:

– Reglamento (CE) nº 1279/98

– Forordning (EF) nr. 1279/98

– Verordnung (EG) Nr. 1279/98

– Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1279/98

– Regulation (EC) No 1279/98

– Règlement (CE) nº 1279/98

– Regolamento (CE) n. 1279/98

– Regulamento (CE) nº 1279/98

– Verordening (EG) nr. 1279/98

– Asetus (EY) N:o 1279/98

– Förordning (EG) nr. 1279/98.

(2) Az 1445/95/EK rendelet 5. cikkétől eltérve az engedélykérelem és az engedély 16. rovatában a KN-kódok alábbi csoportjainak egyikét kell feltüntetni:

– 0201 és 0202,

– 1602 50 31 és 1602 50 39.

4. cikk

(1) Engedélykérelmeket kizárólag a 2. cikkben jelölt időszakok első 10 napján lehet benyújtani.

(2) Egy kérelmező termékcsoportonként csak egy kérelmet nyújthat be. Amennyiben a kérelmező termékcsoportonként több kérelmet nyújt be, a kérelmező által azonos termékcsoportba tartozó termékre benyújtott kérelmei közül egyet sem lehet elfogadni.

(3) A tagállamok a benyújtásra kijelölt időszak végét követő ötödik munkanapon értesítik a Bizottságot a rendelkezésre álló mennyiségekre benyújtott kérelmekről. Ezeknek az értesítéseknek tartalmazniuk kell a kérelmezők jegyzékét és a kérelmezett mennyiségeket KN-kódok és származási országok szerinti bontásban.

Az értesítés, beleértve a nulla kérelemről szóló értesítést is, telexen vagy faxon, a II. mellékletben megadott minta felhasználásával történik.

(4) Az engedélykérelmekben szereplő mennyiségek engedélyezésének arányáról a Bizottság dönt.

Amennyiben az engedélykérelmekben szereplő mennyiségek meghaladják a rendelkezésre álló mennyiségeket, a Bizottság egy egységes százalékot határoz meg a kérelmezett mennyiségek csökkentésére.

(5) A kérelmek Bizottság általi elfogadásától függően az engedélyeket a lehető legrövidebb időn belül kiadják.

5. cikk

(1) A 3719/88/EGK és 1445/95/EK rendeletet e rendelet sérelme nélkül alkalmazni kell.

(2) Az e rendelet alapján kiadott behozatali engedély a 3719/88/EGK rendelet 21. cikkének (2) bekezdése szerinti tényleges kiadási időponttól számított 90 napig érvényes. A kiadás időpontját követő június 30-át követően azonban az engedély érvényét veszti.

(3) Az engedélyek a Közösség egész területén érvényesek.

6. cikk

A termékek az adott országgal kötött Európa-megállapodás 4. jegyzőkönyvének megfelelően az exportáló ország által kiállított EUR 1 szállítási bizonyítvány bemutatásával, vagy az exportőrnek az említett jegyzőkönyvvel összhangban kiállított jegyzőkönyve bemutatásával bocsáthatók szabad forgalomba.

7. cikk

Ez a rendelet 1998. július 1-jén lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 1998. június 19-én.

a Bizottság részéről

Franz FISCHLER

a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

Az alábbi országból származó termékek	Tételszám	KN-kód	Árumegnevezés	Alkalmazandó vámtétel (LK %-a) (1)	Éves mennyiség (2)		
					1998.7.1-től 1999.6.30-ig (tonna)	1999.7.1-től 2000.06.30-ig (tonna)	2000.7.1-től (tonna)
Magyarország	09.4707	0201 0202	Szarvasmarhafélék húsa frissen, hűtve vagy fagyasztva	20	10 465	10 920	11 375
Lengyelország	09.4824	0201 0202	Szarvasmarhafélék húsa frissen, hűtve vagy fagyasztva	20	11 040	11 520	12 000
		1602 50 31	Sós lében pácolt marhahús (3)	20			
		1602 50 39	Szarvasmarhafélék húsa másként elkészítve, légmentes csomagolásban (3)	20			
Szlovákia	09.4624	0201 0202	Szarvasmarhafélék húsa frissen, hűtve vagy fagyasztva	20	1 610	1 680	1 750
Cseh Köztársaság	09.4623	0201 0202	Szarvasmarhafélék húsa frissen, hűtve vagy fagyasztva	20	3 220	3 360	3 500
Románia	09.4753	0201 0202	Szarvasmarhafélék húsa frissen, hűtve vagy fagyasztva	20	1 725	1 800	1 875
Bulgária	09.4651	0201 0202	Szarvasmarhafélék húsa frissen, hűtve vagy fagyasztva	20	230	240	250

(1) Mind az értékvámra, mind a Közös Vámtarifában rögzített specifikus vámtételre alkalmazandó.

(2) A termék tömegében kifejezve, a feldolgozott termék kivételével.

(3) A friss hús átváltási együtthatója: 2,14.

II. MELLÉKLET

Fax: (32-2) 296 60 27

(Az 1279/98/EK rendelet alkalmazása)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA — DG VI/D/2 — MARHA- ÉS BORJÚHÚS ÁGAZAT

BEHOZATALIENGEDELY-KERELEM

Kelt: ..... Időtartam: .....

Tagállam: .....

Származási ország	A kérelmező száma (1)	Kérelmező (név és cím)	Mennyiség (tonna)	KN-kód(ok)
		Összesen		

Tagállam: faxszám: .....

telefonszám: .....

(1) Folyamatos számozással.